



大会

Distr.: General  
22 August 2007  
Chinese  
Original: English

第六十二届会议

临时议程<sup>\*</sup> 项目 65

提高妇女地位

《消除对妇女一切形式歧视公约》的现况

秘书长的报告<sup>\*\*</sup>

摘要

本报告是根据大会 2005 年 12 月 23 日关于《消除对妇女一切形式歧视公约》的第 60/230 号决议提交的，在该决议中，大会请秘书长在第六十二届会议期间提交关于该《公约》的现况和决议的执行情况报告。报告涵盖的时间从 2005 年 8 月 1 日到 2007 年 8 月 15 日。

<sup>\*</sup> A/62/150。

<sup>\*\*</sup> 因要加入消除对妇女歧视委员会第三十九届会议的最新资料, 致使本报告迟交。



## 目录

	段次	页次
一. 《消除对妇女一切形式歧视公约》的现况 .....	1-6	3
二. 《公约任择议定书》的现况 .....	7-8	4
三. 消除对妇女歧视委员会 .....	9-49	4
A. 履行其任务的能力 .....	9-16	4
B. 委员会的工作方法 .....	17-36	6
C. 有关《任择议定书》的工作方法 .....	37-44	10
D. 请求延长委员会会议时间 .....	45-49	11
四. 努力鼓励普遍批准《公约》及其《任择议定书》并接受《公约》第二十条 第 1 款修正案 .....	50	12
五. 向缔约国提供的技术援助 .....	51-61	12
六. 宣传《公约》及其《任择议定书》并传播关于委员会工作的信息 .....	62-64	14
七. 结论和建议 .....	65-68	15
附件		
一. 截至 2007 年 8 月 15 日《消除对妇女一切形式歧视公约》的批准和报告状况 .....		16
二. 人权条约机构：批准数目、每年届会次数和持续时间(截至 2007 年 8 月 15 日) .....		17

## 一. 《消除对妇女一切形式歧视公约》的现状

1. 《消除对妇女一切形式歧视公约》由大会 1979 年 12 月 18 日第 34/180 号决议通过。1980 年 3 月 1 日在纽约开放签署、批准和加入，并根据《公约》第二十七条于 1981 年 9 月 3 日生效。

2. 截至 2007 年 8 月 15 日，有 185 个国家批准、加入或继承《公约》，其中 81 个国家加入《公约》和 8 个国家继承《公约》。这显示自提交上次报告以来（见 A/60/206 号文件，从 2005 年 8 月 1 日至 2007 年 8 月 15 日）增加了 5 项批准。最近批准或加入《公约》的国家是文莱达鲁萨兰国，2006 年 5 月 24 日；库克群岛，2006 年 8 月 11 日；马绍尔群岛，2006 年 3 月 2 日；黑山，2006 年 10 月 23 日；阿曼，2006 年 2 月 7 日。《公约》缔约国的名单和批准或加入《公约》的日期载于消除对妇女歧视委员会第三十七、第三十八和第三十九届会议的报告。<sup>1</sup>

3. 截至 2007 年 8 月 15 日，有 49 个国家向秘书长交存接受关于委员会开会时间的《公约》第二十条第 1 款修正案的公文。自提交上次报告以来，以下缔约国交存了 4 份接受书：孟加拉国，2007 年 5 月 3 日；格鲁吉亚，2005 年 9 月 30 日；利比里亚，2005 年 9 月 16 日；斯洛文尼亚，2006 年 11 月 10 日。

4. 从 2005 年 7 月 31 日至 2007 年 8 月 15 日期间，文莱达鲁萨兰国提出一项一般性保留，并对第九条第 2 款和第二十九条第 1 款持有保留；库克群岛对第二条(f)项、第五条(a)项以及第十一条第 2 款(b)项有保留；阿曼提出一项一般性保留，并对第九条第 2 款、第十五条第 4 款、第十六条(a)、(c)和(f)项和第二十九条第 1 款持有保留。

5. 在同一期间，从奥地利、比利时、加拿大、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、荷兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛伐克、西班牙、瑞典和大不列颠及北爱尔兰联合王国收到了反对保留的公文。

6. 在报告审查期间，收到多项撤回保留的公文：包括奥地利对第十一条；库克群岛对第二条(f)项及第五条(c)项和第十一条第 2 款(b)项；科威特对第七条(a)项；新西兰对在武装部队服役问题；新加坡（不过没有提到《公约》的哪个条款）以及大不列颠及北爱尔兰联合王国对第十五条第 4 款。

<sup>1</sup> 将在《大会正式记录，第六十二届会议，补编第 38 号》(A/62/38)中印发。

## 二. 《公约任择议定书》的现况

7. 大会 1999 年 10 月 6 日第 54/4 号决议通过《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》。《任择议定书》于 1999 年 12 月 10 日在联合国总部开放签署、批准和加入，并依照第 16 条第 1 款于 2000 年 12 月 22 日生效。

8. 截至 2007 年 8 月 15 日，有 88 个缔约国批准或加入了《任择议定书》。这显示自提交上次报告以来，增加了 17 项批准。这 17 个国家以及提交时间为：安提瓜和巴布达，2006 年 6 月 5 日；阿根廷，2007 年 3 月 20 日；亚美尼亚，2007 年 9 月 14 日；博茨瓦纳，2007 年 2 月 21 日；保加利亚，2006 年 9 月 20 日；布基纳法索，2005 年 10 月 10 日；哥伦比亚，2007 年 1 月 23 日；马尔代夫，2006 年 3 月 13 日；摩尔多瓦，2006 年 2 月 28 日；黑山，2006 年 10 月 23 日；尼泊尔，2007 年 6 月 15 日；大韩民国，2006 年 10 月 18 日；圣基茨和尼维斯，2006 年 1 月 20 日；圣马力诺，2005 年 9 月 15 日；南非，2005 年 10 月 18 日；坦桑尼亚联合共和国，2006 年 1 月 12 日；瓦努阿图，2007 年 5 月 17 日。

## 三. 消除对妇女歧视委员会

### A. 履行其任务的能力

#### 缔约国履行其报告义务

9. 《公约》第十八条第 1 款规定，各缔约国在《公约》对本国生效后一年内提出执行《公约》的报告，自此以后，至少每四年并随时在消除对妇女歧视委员会的请求下提出。

10. 2005 年 8 月 1 日至 2007 年 8 月 15 日，秘书长收到以下 44 个缔约国的报告：比利时（第五和第六次合并定期报告）；伯里兹（第三和第四次合并定期报告）；不丹（第七次定期报告）；玻利维亚（第二、第三和第四次合并定期报告）；巴西（第六次定期报告）；布隆迪（第二、第三和第四次合并定期报告）；喀麦隆（第二和第三次合并定期报告）；加拿大（第六和第七次合并定期报告）；库克群岛（初次报告）；厄瓜多尔（第六和第七次合并定期报告）；萨尔瓦多（第七次定期报告）；爱沙尼亚（第四次定期报告）；法国（第六次定期报告）；洪都拉斯（第四、第五和第六次合并定期报告）；匈牙利（第六次定期报告）；印度（第二和第三次合并定期报告）；约旦（第三和第四次合并定期报告）；肯尼亚（第五和第六次合并定期报告）；吉尔吉斯斯坦（第三次定期报告）；黎巴嫩（第三次定期报告）；列支敦士登（第三次定期报告）；卢森堡（第五次定期报告）；马达加斯加（第二、第三、第四和第五次合并定期报告）；墨西哥（第六次定期报告）；蒙古（第五次定期报告）；摩洛哥（第三和第四次合并定期报告）；缅甸（第二和第三次合并定期报告）；新西兰（第六次定期报告）；尼日利亚（第六次定期报告）；挪威（第七

次定期报告)；葡萄牙(第六次定期报告)；大韩民国(第六次定期报告)；圣卢西亚(初次、第二、第三、第四、第五和第六次合并定期报告)；沙特阿拉伯(初次和第二次合并定期报告)；塞尔维亚(初次报告)；塞拉里昂(初次、第二、第三、第四、第五次合并定期报告)；斯洛伐克(第二、第三和第四次合并定期报告)；斯洛文尼亚(第四次定期报告)；瑞典(第六和第七次合并定期报告)；阿拉伯叙利亚共和国(初次报告)；大不列颠及北爱尔兰联合王国(第六次定期报告)；坦桑尼亚联合共和国(第三、第四和第五次合并定期报告)；乌拉圭(第四、第五、第六和第七次合并定期报告)；以及也门(第六次定期报告)。

11. 在本报告所述期间，委员会举行了如下六次会议：即 2006 年 1 月 16 至 2 月 3 日第三十四届、2006 年 5 月 15 日至 6 月 2 日第三十五届、2006 年 8 月 7 至 25 日第三十六届、2007 年 1 月 15 日至 2 月 2 日第三十七届、2007 年 5 月 14 日至 6 月 1 日第三十八届和 2007 年 7 月 23 日至 8 月 10 日第三十九届。在这些会议上，委员会审议了 69 个缔约国提交的 144 份报告：4 份初次报告(库克群岛、毛里塔尼亚、塞尔维亚和阿拉伯叙利亚共和国)；4 份初次和第二次合并定期报告(马来西亚、莫桑比克、尼日尔和土库曼斯坦)；7 份初次、第二和第三次合并定期报告(波斯尼亚和黑塞哥维那、柬埔寨、厄立特里亚、巴基斯坦、塔吉克斯坦、前南斯拉夫的马其顿共和国和瓦努阿图)；2 份初次、第二、第三、第四和第五次合并定期报告(塞拉里昂和多哥)；2 份初次、第二、第三、第四、第五和第六次合并定期报告(佛得角和圣卢西亚)；2 份第二次定期报告(哈萨克斯坦和列支敦士登)；7 份第二和第三次合并定期报告(阿塞拜疆、格鲁吉亚、印度、马尔代夫、纳米比亚、摩尔多瓦共和国和乌兹别克斯坦)；2 份初次、第二、第三、第四和第五次合并定期报告(马拉维和马里)；4 份第三次定期报告(捷克共和国、列支敦士登、新加坡和苏里南)；2 份第三和第四次合并定期报告(伯里兹和约旦)；3 份第三、第四、第五和第六次合并定期报告(塞浦路斯、加纳和毛里求斯)；3 份第四次定期报告(智利、爱沙尼亚和荷兰)；5 份第四和第五次合并定期报告(澳大利亚、刚果民主共和国、印度尼西亚、波兰和泰国)；3 份第四、第五和第六次合并定期报告(几内亚、洪都拉斯和委内瑞拉玻利瓦尔共和国)；两份第五次定期报告(牙买加和大韩民国)；5 份第五和第六次合并定期报告(中国、哥伦比亚、古巴、肯尼亚和菲律宾)；13 份第六次定期报告(奥地利、巴西、丹麦、希腊、危地马拉、匈牙利、墨西哥、新西兰、尼加拉瓜、秘鲁、波兰、大韩民国和罗马尼亚)；以及一份第七次定期报告(挪威)。

#### **待审议报告、逾期报告和要求提交的后续报告**

12. 截至 2007 年 8 月 15 日，还有 31 个缔约国提交的 32 份(主要是合并)报告尚待委员会审议。

13. 截至 2007 年 8 月 15 日，125 个缔约国共提交了 215 份逾期报告，其中 30 份是初次报告，25 份是第二次定期报告，28 份是第三次定期报告，39 份是第四

次定期报告，23 份是第五次定期报告，43 份是第六次定期报告，27 份是第七次定期报告。

14. 鉴于有待审议的积压报告有所减少，委员会进行了一项系统努力，鼓励缔约国提交早就逾期的初步报告。为此，委员会根据其第 29/1 和第 31/III(i) 号决定采取行动，确认委员会决定，委员会将在没有报告的情况下审议有关缔约国执行《公约》的情况，但这只是不得已的措施，而且该代表团必须在场。委员会已邀请一些缔约国以合并报告的形式在一个特定日期前提交其所有逾期报告，细节如下：

(a) 委员会请佛得角和圣卢西亚提交报告，2005 年 6 月和同年 9 月佛得角和圣卢西亚分别提交了报告。委员会分别在第三十五和第三十六届会议上审议了这些报告；

(b) 委员会在第三十七届会议上请多米尼加、几内亚比绍、海地和利比里亚以合并报告的形式于 2008 年 3 月之前提交其所有逾期报告，供委员会 2009 年第四十三届会议审议；

(c) 委员会在第三十八届会议上请巴哈马、中非共和国、格林纳达和塞舌尔以合并报告的形式于 2008 年年底之前提交其所有逾期报告，供委员会 2010 年年初审议；

(d) 委员会在第三十九届会议上请乍得、科摩罗、莱索托和巴布亚新几内亚以合并报告的形式于 2009 年 7 月之前提交其所有逾期报告，供委员会 2010 年年末审议。

如果在建议的时限内没有收到这些报告，作为一项不得已的措施，委员会唯有在没有报告的情况下，审议有关缔约国执行《公约》的情况。

15. 委员会已向截至 2005 年仍未提交初次报告的所有缔约国发出提醒通知。

16. 委员会在其第三十七届会议上在对印度的合并第二和第三次定期报告进行了审议之后，要求该缔约国在 2008 年 1 月提交一份后续报告（CEDAW/C/IND/CO/3）。在同届会议上，在委员会对荷兰的第四次定期报告进行审议后，要求该缔约国在 2008 年 1 月提交一份后续报告（见 CEDAW/C/NLD/CO/4）。

## **B. 委员会的工作方法**

17. 为了推动大会关于限制文件长度的努力，委员会在年度报告(第三十四届会议)中没有载列报告国介绍性发言的摘要。缔约国 30 分钟的介绍性发言张贴在提高妇女地位司的网站上，并列入委员会简要记录。

18. 委员会关于其工作方法的初次审查载于其第三十届会议的报告，现已更新，以便特别反映委员会在平行小组的工作方法（见 CEDAW/C/2007/I/4/Add.1）。这

份概览性文件的目的是使委员会的工作方法更容易被缔约国和有意执行《公约》其他方面运用。在提高妇女地位司的网站上也可查阅此一概览。

19. 在本报告所述期间，委员会工作方法最重大的新发展是委员会以平行小组方式审议报告。在大会通过了第 60/230 号决议后，委员会于 2006 年和 2007 年分别举行了三次年度会议，而往年只举行两次年度会议。此外，委员会在这六次届会中的三次，即第三十六届、第三十七届和第三十九届会议期间举行了平行小组会议。

20. 委员会在第三十四届会议上，就平行小组会议的事项对工作方法进行初步讨论，并在第三十五届会议上通过了这一做法。<sup>2</sup> 这些事项尤其涉及成立平行小组的程序，包括其成员组成；委员会负责平行小组工作的干事；国家报告员的作用和结论意见的编写；在平行小组审议报告的方法；以及全体会议通过结论意见。2006 年 5 月 2 日至 4 日，委员会在柏林召开非正式会议，根据委员会秘书处编写的背景文件，深入讨论了这些工作方法。儿童权利委员会一位成员的深入见解使委员会获益匪浅，他分享了该委员会在平行小组举行会议的经验。

21. 委员会定期对其在平行小组的工作方法进行评估，并根据所获经验改进了这些方法。作出调整的方面包括：国家报告员的作用，包括简报提交日期、格式和内容；小组内部各成员以及两个小组之间的协调与合作；建设性对话期间时间上的管理；主席在指导建设性对话方面的作用。

22. 在第十九届会议上，委员会首先指定了国家报告员。委员会在第三十五届会议上，通过了关于国家报告员作用和指导的指导准则，其中统一了分派给国家报告员在审议报告三个阶段的任务，即为会前工作组拟定问题和议题清单；审议缔约国的报告，尤其是查明在建设性对话期间将要提出的问题和优先事项以及拟定和确定结论意见草稿。<sup>3</sup> 为所有缔约国指派了国家报告员，这些专家承担的额外责任包括协调小组会议、确保所有专家以及时和积极的方式为对话作出贡献。委员会还继续与国家工作队合作，在全体会议上审议报告。

23. 自从委员会在本报告所述期间举行三次年度会议以来，委员会调整了会前工作组的计划，以确保为缔约国提供足够的时间，以便对问题和议题清单作出答复，并确保在审议报告的会议上，拿到以所有正式语文提供的这些回复文件。因此，在审议报告之前，会前工作组通常是举行两次会议，而不是一次。参加会前工作组的专家人数以灵活的方式确定。在拟定问题和议题清单时，会前工作组的重点是：自审议上次报告以来，在执行《公约》方面取得的进展；缔约国采取措施的影响；以及对委员会先前提出的结论意见采取的后续行动。会前工作组遵守了商

<sup>2</sup> 见《大会正式记录，第六十一届会议，补编第 38 号》(A/61/38) 第二部分，第 363 至 380 段。

<sup>3</sup> 同上，第 388 至 399 段。



定的限制规定，即每份清单提出明确而直接的问题不超过 30 个。委员会已要求缔约国遵守既定的、关于回复页数限于 25 到 30 页的规定。

24. 现在，委员会在其各项结论意见中，都按惯例加上最后一段，其中规定了缔约国下次定期报告的到期日期。如果下一次定期报告已经逾期，或距离审议之日不到一年，委员会就要求缔约国将下次报告作为合并定期报告提出。<sup>4</sup>

25. 委员会继续与有助于其工作且支持国家一级全面执行《公约》的联合国系统各专门机构和其它机构协作。委员会通过了联合国专门机构和其他机关提交报告准则，准则涉及各机构和机关可以向委员会提供的具体国家信息以及这些机构和机关促进国家一级执行《公约》的工作。<sup>5</sup> 委员会特别赞赏联合国一些国家工作队所作努力，这些工作队提交了与报告审议情况有关的联合资料，还鼓励联合国系统各实体扩大这种做法，特别是向委员会会前工作组提供这些资料。委员会鼓励联合国国家工作队根据委员会的结论意见在国家一级采取后续行动，还鼓励国家工作队在缔约国今后提交报告时向委员会提供更多资料。

26. 在本届会议第一和第二周初，委员会继续与希望提交关于缔约国具体国家资料的非政府组织举行非正式会议（委员会面前有这些缔约国的报告）。委员会会前工作组还向非政府组织提供了介绍书面和口头资料的机会。提高妇女地位司网站经常为非政府组织公布一般性和针对具体届会的情况说明。

27. 委员会确认有兴趣同各国人权机构开展互动，并继续审查其它人权条约机构的做法。在委员会第三十九届会议专门与非政府组织进行互动的单独部分期间，两个国家人权机构在委员会发了言。

28. 委员会继续强调议员在执行《公约》和对结论意见采取后续行动方面的重要作用。委员会鼓励各国议会联盟（议会联盟）提交关于缔约国执行《公约》情况的具体国家资料。议会联盟现在向委员会定期提交这种资料。

29. 委员会继续采取就特定事件或进展通过声明的做法。在本报告所述期间，这些声明包括第三十五届会议题为“走向协调统一的人权条约组织系统”的声明；<sup>6</sup> 第三十六届会议关于中东妇女状况的声明；<sup>7</sup> 载于年度报告第三部分附件十一与第三十九届会议两性平等结构有关的联合国改革方面的声明。<sup>1</sup>

30. 委员会分别于 2006 年 6 月 1 日和 2007 年 8 月 8 日与《公约》缔约国召开了两次非正式会议。这些会议使委员会专家有机会向缔约国介绍委员会关于平行小

<sup>4</sup> CEDAW/C/2007/III/2 号文件概述了今后合并报告的到期时间。有关更新情况载于 CEDAW/C/2008/I/2。

<sup>5</sup> 见《大会正式记录，第六十一届会议，补编第 38 号》第一部分，附件二。

<sup>6</sup> 同上，第二部分，附件一。

<sup>7</sup> 同上，第三部分，附件七。



组会议工作方法的情况，还使委员会专家有机会向缔约国介绍委员会向大会第六十二届会议提出延长会议时间请求的最新情况。

31. 在本报告所述期间，委员会举行了第五次非正式会议。应德国政府的邀请，委员会 2006 年 5 月 2 日至 4 日在柏林举行会议，纪念委员会运作二十五周年。委员会借此机会审定了平行小组审议报告的工作方法，还借此机会讨论了联合国人权事务高级专员关于常设综合人权条约机构的改革提议。2007 年 8 月，委员会很满意地收到了瑞士政府提出的 2007 年下半年召开非正式工作会议的邀请。委员会提议，2007 年 10 月 24 日至 26 日举行会议，并打算提出若干问题，其中包括修改报告准则、就《公约》第二条编制一般性建议、对委员会的结论意见采取后续行动、与国家人权机构的互动及其与人权理事会的关系。委员会还计划与人权事务高级专员办事处举办一次情况介绍会，说明在 2008 年 1 月 1 日前，把为委员会提供服务的职责移交给人权高专办的情况。

32. 在一个工作组的支助下，委员会继续拟订关于移徙妇女问题的一般性建议。应移徙工人委员会的邀请，委员会同意与移徙工人委员会合作以进一步拟订该项建议。关于《公约》第二条的一般性建议的工作还在继续。

33. 委员会欢迎有机会与人权理事会特别报告员讨论相互关切的问题。委员会在第三十四届会议上与适当生活水平权所含适当住房问题特别报告员进行了会谈。

34. 委员会一直对联合国的两性平等结构改革问题有兴趣。性别问题和提高妇女地位问题特别顾问经常介绍情况，且与委员会专家讨论这一问题和当前进展情况。

35. 委员会特别是在条约机构主席年度会议和委员会间会议框架范围内继续积极促进人权条约机构的工作。委员会主席和委员会的指定成员 2006 年（2006 年 6 月 19 日至 23 日）和 2007 年（2007 年 6 月 18 日至 22 日）参加了这些会议。委员会核准了国际人权条约机构报告准则，包括共同核心文件和具体条约文件准则（HRI/MC/2006/3 和 Corr. 1），并着手相应修订自己的报告准则。委员会积极参与统一条约机构工作方法工作组（见 HRI/MC/2007/2 和 Add. 1）和保留意见工作组（HRI/MC/2007/5）。委员会特别是通过上述声明“走向协调统一的人权条约机构系统”促进讨论人权条约机构系统改革问题。最近，委员会支持委员会间会议提出的一年召开两次会议的提议，包括为了就改善和统一人权条约机构工作方法提出建议，委员会还建议，统一工作方法还应旨在提高委员会工作方法的效力。委员会提出，委员会间会议在下次会议上确定一组问题，在一定时限范围内按照优先次序予以讨论。委员会提交了关于这些优先事项的建议，还大力鼓励委员会间会议对其工作方法和效力进行自我评估（第三十九届会议）。

36. 2006 年 10 月，秘书长告知了委员会主席他所作的结论，即，如果把向委员会提供支助的职责移交给人权事务高级专员办事处，则联合国会最大限度地促进

共同目标。主席随后向委员会成员转达了这一决定。委员会在第三十七届会议上与高级专员讨论了移交服务提供事项，委员会随后向秘书长和高级专员发函表达了对这一问题的意见。高级专员办事处工作人员观察了委员会第三十八届和三十九届会议。

### C. 关于《任择议定书》的工作方法

37. 在本报告所述期间，委员会根据《公约任择议定书》继续开展活动。委员会平均每届会议拿出两次会议处理与《任择议定书》有关的所有事项。

38. 《任择议定书》来文工作组在委员会举行第三十四、三十六、三十七和三十九届会议的期间举行了四次为期三天的会议。委员会第三十八届会议结束后，还举行了一次为期两天的非正式会议。迄今为止，工作组登记了 15 份来文，其中本报告所述期间登记了 6 份来文。

39. 在第三十四届会议期间，委员会就第 8/2005 号来文（Rahime Kayhan 诉土耳其）采取行动，宣布不受理该来文，因为其没有根据《任择议定书》第 4 条第 1 款穷尽一切可用的国内补救办法。委员会第三十五届会议没有对来文采取行动，而是推迟到了下一届会议。委员会第三十六届会议对两个来文采取了行动。委员会的结论是，第 3/2004 号来文（Dung Thi Thuy Nguyen 诉荷兰）情况没有对来文者构成歧视。委员会认为，第 4/2004 号来文（Andrea Szijjarto 女士诉匈牙利）情况表明，违反了《任择议定书》第 10 条 h 款、第 12 条和第 16 条第 1 款。

40. 委员会第三十七届会议根据《任择议定书》第 4 条第 2(e) 款宣布鉴于属时管辖权，不受理第 11/2006 号来文（Constance Ragan Salgado 女士诉大不列颠及北爱尔兰联合王国），因为来文者没有根据《任择议定书》第 4 条第 1 款穷尽一切可用的国内补救办法。委员会第三十八届会议宣布不受理第 10/2005 号来文（N. S. F. 女士诉大不列颠及北爱尔兰联合王国），因为来文者没有根据《任择议定书》第 4 条第 1 款穷尽一切可用的国内补救办法。

41. 委员会第三十九届会议对三份来文采取了行动。委员会在第 5/2005 号来文（Sahide Goekce[已故]的后代诉奥地利）和第 6/2005 号来文（Fatma Yildirim[已故]的后代诉奥地利）中发现，缔约国违反了根据《公约》第二条 a 款和 c 至 f 款及第三条承担的义务，一并阅读的还有《公约》第一条、委员会一般性建议 19 和已故者的生命及身心健全权。委员会根据《任择议定书》第 4 条第 2(e) 款宣布鉴于属时管辖权，不受理第 7/2005 号来文（Cristina Muñoz-Vargas y Sainz de Vicuña 诉西班牙）。

42. 在本报告所述期间，委员会开始对来文所提意见采取后续行动。委员会第三十四届会议任命两名成员为特别报告员，报告对第 2/2003 号来文（A. T. 女士诉匈牙利）的意见落实情况。委员会第三十五届会议根据第 2/2003 号来文报告员的建议，要求缔约国提供更多资料。委员会第三十六届会议根据报告员的建议决

定结束对第 2/2003 号来文意见的后续行动，且根据《公约》第十八条，在报告程序框架内要求提供更多资料，说明关于这一案件的意见落实情况。

43. 委员会第三十八届会议任命两名成员为特别报告员，报告对第 4/2004 号来文（Andrea Szijjarto 女士诉匈牙利）的意见落实情况，委员会还根据报告员的建议，要求提供更多资料，说明缔约国采取的后续行动情况。关于第 4/2004 号来文意见落实情况的报告员的任务规定尚未结束。

44. 除了审议个别来文和意见落实情况并就此采取行动外，委员会根据《任择议定书》来文工作组的建议修正了题为“根据《任择议定书》收到的来文审议程序”的第十六章中的议事规则第 60、63、64 和 69 条（见年度报告第三部分第五章）。<sup>1</sup>

#### D. 请求延长委员会会议时间

45. 根据委员会的请求，大会第 60/230 号决议同意委员会延长会议时间，以消除待审的积压报告。结果，委员会审议了共 69 个缔约国的报告，即，2006 年审议了 31 个缔约国的报告，2007 年审议了 38 个缔约国的报告，这是委员会召开两次年度会议时审议 32 个缔约国的报告的两倍多。会议时间延长使委员会得以极大减少待审的积压报告。前一次报告完成时，有 58 个缔约国的报告有待审议，而截至今天为止，只有 31 个缔约国的报告有待审议。本报告附件一最新列表说明批准《公约》的状况、自 1982 年以来每年收到的报告数目以及委员会每年审议的报告数目。

46. 委员会审查了减少积压报告方面的进展情况，且考虑到根据《公约》和《任择议定书》所承担的所有责任，决定请大会再延长会议时间，延至 2006-2007 两年期后。这一请求载于委员会年度报告第三部分第 39/I 号决定中，<sup>1</sup> 委员会在该决定中请大会：(a) 授权消除对妇女歧视委员会每年举行三次届会，每届会期三周，且每届会议有一周的会前工作组，自 2008 年起作为长期措施开始实施；(b) 授权消除对妇女歧视委员会 2008-2009 两年期每年年度会议期间与各并行小组举行会议，会期最长七天，审议各缔约国根据《公约》第十八条提交的报告，在 2008-2009 两年期作为临时措施开始实施。委员会还要求，向被授权一年举行两次会议、会期共 10 个工作日的《任择议定书》来文工作组提供机会，使其可在委员会排定的会议前后每年举行三次会议，会期共 10 个工作日。

47. 委员会在通过这一决定时指出，会议时间延长会确保委员会可充分消除待审的积压报告；确保及时审议收到的报告；改善工作，确保监测那些报告早已到期的缔约国执行《公约》情况；履行根据《公约》和《任择议定书》承担的所有其它职责。

48. 委员会年度报告载有关于延长会议时间所涉方案预算问题的说明。委员会要求重新审查计算延长会议时间费用的依据，以确保费用符合委员会的实际需求，

委员会还要求这一说明应清楚地阐释，与委员会 2005 年提出的类似请求相比，用于计算当前所需经费的参数有所不同。<sup>8</sup>

49. 此外，作为 2008-2009 两年期的临时措施，委员会决定，会议简要记录应只用英文印发，以减少届会的整个费用。委员会同意 2009 年重新审查这一决定，委员会还将于 2009 年评估再临时延长会议时间的所需费用。

#### 四. 努力鼓励普遍批准《公约》及其《任择议定书》并接受《公约》第二十条第 1 款修正案

50. 秘书长关于性别问题和提高妇女地位问题特别顾问和提高妇女地位司司长继续努力鼓励普遍批准《公约》及其《任择议定书》，确保接受《公约》第二十条第 1 款修正案，其内容涉及分配给委员会的会议时间。他们还在与各代表团的会晤中，以及在联合国总部、其他工作地点、各次会议和其它论坛上所作的发言和介绍中鼓励采取相关行动。

#### 五. 向缔约国提供的技术援助

51. 提高妇女地位司继续就执行《公约》、按《公约》和《北京行动纲要》规定提出报告、贯彻落实委员会的结论意见为缔约国提供技术援助。此外，在批准和应用《任择议定书》方面也提供技术援助。

52. 在报告所述期间，该司就委员会结论意见的贯彻执行举办了一个次区域培训班和一个国家培训班。在亚洲及太平洋经济社会委员会的协作下，次区域培训班于 2006 年 11 月 6 日至 9 日在泰国曼谷举行。来自亚太区域 6 个国家的政府官员、议员、非政府组织、联合国国家工作队成员参加了此次活动。参与者就结论意见后续行动的挑战和机遇通过了一项声明。国家培训班是应柬埔寨政府要求举行的，于 2006 年 11 月 1 日和 2 日在金边举行。15 个部委和政府机构、非政府组织及来自联合国实体的观察员共 40 人参加了此次活动。在这两个培训班，消除对妇女歧视委员会的专家都担任了顾问和主持人。

53. 2005 年 12 月 19 日至 22 日，在埃及开罗举办了关于贯彻执行消除种族歧视委员会和消除对妇女歧视委员会的结论意见/评论的次区域培训班。培训班是由提高妇女地位司和人权事务高级专员办事处联合举办的。来自北非地域 6 个国家的 50 多人参加了此次培训班，其中包括政府官员、司法人员、国家人权机构、国家非政府组织、阿拉伯国家联盟和联合国机构的代表。来自这两个委员会的专家担任了培训班的顾问和主持人。

<sup>8</sup> 同上，《第六十届会议，补编第 38 号》(A/60/38)，第二部分，附件九。

54. 提高妇女事务司技术合作方案的优先事项之一是，为冲突后国家执行《公约》提供可持续的综合支助。作为此方案的一部分，提高妇女地位司帮助冲突后缔约国利用冲突后重建进程所提供的机会来审查其立法和政策框架，并进行改革，使其法律和政策符合《公约》的条款和义务。在执行该方案的过程中，提高妇女地位司得到了在相关缔约国的联合国特派团和联合国国家工作队的支助和咨询。此方案由爱尔兰、挪威和新西兰政府供资。

55. 在相关政府的邀请下，提高妇女地位司分别于 2006 年 8 月 26 日至 30 日和 2007 年 4 月 16 日至 20 日组织了前往阿富汗和海地的访问，进行关于《公约》的磋商工作。这些磋商是为了在最高政治级别提高对《公约》的认识和《公约》的知名度，并提供一次评估国家执行《公约》现状的机会。经过磋商，为政府和非政府组织提出了优先行动建议。随后还将提供培训和其他能力建设活动。

56. 在阿富汗，5 名专家与关键部委和机构及议会领导举行了会议，其中包括妇女和人权议会委员会、阿富汗独立人权委员会、联合国实体和非政府组织。在海地，3 名专家与部委高级官员、议员、非政府组织和联合国国家工作队举行了磋商，并正在进行后续行动，以帮助该缔约国根据《公约》第十八条筹备其初次、第二、第三、第四、第五和第六次合并定期报告，委员会要求该报告在 2008 年 3 月前提交。

57. 同样，应政府邀请，提高妇女地位司于 2006 年 6 月 12 日至 15 日前往利比里亚进行了磋商访问。在利比里亚，4 名《公约》专家与 8 个部委的高级官员、议员、真相与和解委员会、非政府组织和联合国国家工作队进行了磋商。专家还与总统埃伦·约翰逊·瑟利夫举行了会晤，总统保证全力支持利比里亚更好地实施《公约》。提高妇女地位司随后为两性平等和发展部的工作人员组织了关于《公约》的培训讲习班，其中包括关于报告的内容，该部工作人员发挥着促进两性平等的职能，该讲习班是为提高其履行该职能的能力而设计的。讲习班于 2007 年 3 月 19 日至 21 日召开，来自两性平等和发展部的 30 名工作人员参加了此次活动。2007 年 6 月 18 日至 22 日，又为两性平等和发展部及若干有望直接参与报告编写的职能部委的工作人员组织了关于编写报告的第二个讲习班，作为对第一次讲习班的补充。消除对妇女歧视委员会的两名专家和提高妇女地位司的工作人员为两次会议提供了协调。应照两性平等和发展部的要求，根据两次讲习班中的讨论，专家们制定了编制报告的框架和时间表。提高妇女地位司预计 2007 年 11 月将开办另一个讲习班，以审议报告初稿并确定遗留的差距和挑战。消除对妇女歧视委员会要求利比里亚在 2008 年 3 月前按照《公约》第十八条提交其初次、第二、第三、第四、第五和第六次合并定期报告，因此此次技术援助尤为适时。

58. 根据一项始于 2004 年的方案，提高妇女地位司在执行《公约》和筹备报告方面继续支助塞拉利昂。2006 年 6 月 20 日至 22 日，提高妇女地位司举办了一个讲习班来审查根据《公约》第十八条筹备的报告草案，并于 2006 年 10 月 31 日就经修订的报告召开了一次全国论证研讨会。2006 年 12 月，该缔约国按照《公约》第十八条提交了初次、第二、第三、第四和第五次合并定期报告。2007 年 5 月 17 日，委员会在一次具有建设性的对话中审议了该报告。

59. 该司继续与各国议会联盟合作，在为期一天的简报会上向委员会最近审议或即将审议其报告的国家议员通报情况。简报会于 2005 年和 2006 年 10 月举行。委员会专家担任了主讲人和顾问。2006 年会议讨论的特别焦点之一是暴力侵害妇女问题，尤其是议员在贯彻秘书长深入研究暴力侵害妇女行为的报告方面所发挥的作用（A/61/122/Add. 1 和 Corr. 1）。

60. 2006 年 3 月 30 日至 4 月 5 日和 2006 年 9 月 20 日至 27 日，提高妇女地位司的一名工作人员作为顾问分别参加了非政府组织在保加利亚和波兰为律师举办的关于《任择议定书》的讲习班。2006 年 11 月 11 日至 17 日，一名工作人员作为《任择议定书》的应用顾问参加了在马尔代夫为东南亚地区非政府组织代表举办的讲习班。

61. 2007 年 4 月和 6 月，应墨西哥政府的邀请，提高妇女地位司的一名工作人员参加了墨西哥国际研讨会系列的 3 个研讨会，分别关于妇女人权国际文书、残疾人和基于性别的暴力。

## 六. 宣传《公约》及其《任择议定书》并传播关于委员会工作的信息

62. 提高妇女地位司在其网站上维持一个关于《公约》及其《任择议定书》和委员会工作的专门网页，登载《公约》及其《任择议定书》全文、缔约国报告、问题和议题清单、缔约国的答复、缔约国的介绍性说明及介绍报告的代表团的组成、委员会的结论意见和为委员会编写的文件，以及有关《公约》及其《任择议定书》、委员会工作方法和缔约国会议的其他相关材料。此外还通过人权事务高级专员办事处的电子名录服务站传播委员会的结论意见。

63. 提高妇女地位司定期向相关缔约国的驻地协调员发送委员会的结论意见和为该缔约国的后续行动提供支助的请求。

64. 2007 年 7 月 23 日，委员会为纪念开展工作 25 周年，举行了庆祝活动，参加活动的贵宾包括大会第六十一届会议主席、人权事务高级专员、妇女地位委员会副主席、性别问题和提高妇女地位问题特别顾问以及两名非政府组织代表。委员会的一名专家及主席也做了发言。提高妇女地位司为此活动编制了情况说明，内



容包括委员会的历史、其成员情况、主席团成员和主席。这些材料见：<http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/25anniversary.htm>。

## 七. 结论和建议

65. 1982 年 10 月 18 日至 22 日，委员会在联合国日内瓦办事处举行了第一届会议，2007 年是委员会工作二十五周年。委员会自第一届会议以来召开了 39 届会议，审议由 154 个缔约国提交的 401 份报告，并通过了 25 项一般性建议。委员会根据《任择议定书》登记了 15 份来文。其中 5 份来文被宣布不可受理，对 5 份按是非曲直作出了裁决。委员会还完成了一项调查。

66. 2005 年 12 月，经大会批准，委员会利用延长的会期清理了大量待审的积压报告，使报告的审议更加及时。委员会还增加了根据《任择议定书》作出的决定。委员会利用有效的工作方法举行平行小组会议，并根据经验对这些方法进行了调整。委员会在实施《公约》的过程中增加了与包括国家人权机构在内的利益攸关方的互动，并积极促成各条约机构加强人权条约机构系统的共同努力。委员会采取系统的方法鼓励缔约国提交逾期初次报告。提高妇女地位司提供的技术援助大多以预算外资源供资，这些援助提高了缔约国实施《公约》的能力，包括履行报告义务的能力。

67. 10 年来，每年平均有 23 个缔约国根据《公约》第十八条提交报告。在过去两年中，虽然委员会显著减少了待审的积压报告数量，但仍有 31 个缔约国的报告有待审议。委员会得出结论认为，若要有效和及时地执行其在《公约》和《任择议定书》项下的所有责任，需作为永久性措施每年举行三届会议，每届会期三周，并设一周的会前工作组。委员会还得出结论认为，作为一项临时措施，委员会将根据其工作酌情要求增加并行小组的会议时间。

68. 如第 39/I 号决定所述，大会不妨批准委员会延长其会议时间的请求，使之能够及时、有效地履行职责。



## 附件一

## 截至 2007 年 8 月 15 日《消除对妇女一切形式歧视公约》的批准和报告情况

年和届会	批准《公约》 的国家	已提交的 报告	其报告已被 审议的国家	已审议的 报告
1980 年	10	0		0
1981 年	21	0		0
1982 年—第一届会议	11	7		0
1983 年—第二届会议	8	12	7	7
1984 年—第三届会议	11	5	6	6
1985 年—第四届会议	20	4	5	5
1986 年—第五届会议	7	16	8	8
1987 年—第六届会议	3	19	8	8
1988 年—第七届会议	1	12	13	13
1989 年—第八届会议	5	11	9	9
1990 年—第九届会议	4	13	12	12
1991 年—第十届会议	7	17	10	10
1992 年—第十一届会议	10	13	9	9
1993 年—第十二届会议	11	12	11	12
1994 年—第十三届会议	8	12	15	17
1995 年—第十四届会议	13	7	10	11
1996 年—第十五届会议	3	17	9	9
1997 年—第十六和第十七届会议	7	19	18	23
1998 年—第十八和第十九届会议	2	23	16	18
1999 年—第二十和第二十一届会议	2	24	14	17
2000 年—第二十二和第二十三届会议	1	24	15	20
2001 年—第二十四和第二十五届会议	3	11	16	22
2002 年—第二十六、第二十七届会议和特别会议	2	29	26	31
2003 年—第二十八和第二十九届会议	5	24	16	23
2004 年—第三十和第三十一届会议	4	34	16	19
2005 年—第三十二和第三十三届会议	1	23	16	18
2006 年—第三十四、第三十五和第三十六届会议	5	22	31	31
2007 年—第三十七、第三十八和第三十九届会议 <sup>a</sup>	1	14	38	41

<sup>a</sup> 截至 8 月 15 日。

## 附件二

## 人权条约机构：批准数目、每年届会次数和持续时间(截至 2007 年 8 月 15 日)

人权文书	批准数目	条约机构	每年届会次数和大致日期	每年审议的报告数目(平均数)
《消除对妇女一切形式歧视公约》(2006-2007 两年期)	185	消除对妇女歧视委员会	三次，每次为期三周(1 月、5 月和 7/8 月)，每届会议前举行为期一周的 5 人会前工作组会议	31(2006 年) 38(2007 年) (包括平行小组行会议)
《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》	88	消除对妇女歧视委员会	三次，每次为期三天(1 月和 7 月)	
《公民及政治权利国际盟约》	160	人权事务委员会	三次，每次为期三周(3 月-4 月；7 月/8 月；10 月/11 月)	12
《公民及政治权利国际盟约任择议定书》	109	人权事务委员会	三次为期一周的工作组会议，工作组至少有 5 名成员	
《经济、社会、文化权利国际盟约》	156	经济、社会和文化权利委员会	二次，每次为期三周(4 月/5 月；11 月/12 月)，每次举行为期一周的 5 人会前工作组会议	10
《消除一切形式种族歧视国际公约》	173	消除种族歧视委员会	二次，每次为期三周(2 月/3 月；7 月/8 月)	16-22
《消除种族歧视国际公约》(根据第 14 条发表声明——来文程序)	47	消除种族歧视委员会		
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》	144	禁止酷刑委员会	二次，为期分别二周和三周，每次举行为期一周的会前工作组会议(4 月/5 月；11 月)	14
《儿童权利公约》及两个《任择议定书》	193	儿童权利委员会	三次，每次为期三周(1 月、5 月和 9 月)，并举行为期一周的全体委员会会前工作组会议	48(2006 年) 30-42(2007 年) (包括《任择议定书》 报告和并行小组会议)
《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》	37	保护所有移徙工人及其家属权利委员会	一次，每次为期一周	1